

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Regulasiekoerant
Regulation Gazette

No. 5304

Vol. 346

PRETORIA, 18 APRIL 1994

No. 15649

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE

No. R. 765

18 April 1994

WYSIGING VAN REGULASIES INGEVOLGE DIE
OPMETINGSWET, 1927 (WET No. 9 VAN 1927)

Die Opmetingsregulasieraad het kragtens artikels 6 en 7 van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), en met die goedkeuring van die Adjunkminister van Grondsake, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

[] dui weglatings aan
_____ dui byvoegings aan

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1814 van 2 November 1962, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 1395 van 11 September 1964, R. 533 van 21 April 1967, R. 1033 van 20 Junie 1969, R. 1126 van 4 Julie 1969, R. 2008 van 20 November 1970, R. 959 van 9 Junie 1972, R. 1804 van 13 Oktober 1972, R. 2320 van 13 Desember 1974, R. 844 van 20 Mei 1977, R. 1817 van 24 Augustus 1979, R. 1445 van 10 Julie 1981, R. 2562 van 27 November 1981, R. 178 van 28 Januarie 1983, R. 291 van 24 Februarie 1984, R. 1020 van 10 Mei 1985, R. 657 van 11 April 1986, R. 1577 van 17 Julie 1987, R. 1578 van 17 Julie 1987, R. 2018 van 18 September 1987, R. 829 van 28 April 1989, R. 2022 van 31 Augustus 1990, R. 848 van 19 April 1991, R. 2430 van 4 Oktober 1991, R. 664 van 28 Februarie 1992, R. 1696 van 26 Junie 1992 en R. 1354 van 30 Julie 1993.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. R. 765

18 April 1994

AMENDMENT OF REGULATIONS IN TERMS OF
THE LAND SURVEY ACT, 1927 (ACT No. 9 OF 1927)

The Survey Regulations Board has, in terms of sections 6 and 7 of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), and with the approval of the Deputy Minister of Land Affairs made the regulations set out in the Schedule.

[] denotes deletions
_____ denotes additions

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the Regulations promulgated by Government Notice No. R. 1814 of 2 November 1962, as amended by Government Notices Nos. R. 1395 of 11 September 1964, R. 533 of 21 April 1967, R. 1033 of 20 June 1969, R. 1126 of 4 July 1969, R. 2008 of 20 November 1970, R. 959 of 9 June 1972, R. 1804 of 13 October 1972, R. 2320 of 13 December 1974, R. 844 of 20 May 1977, R. 1817 of 24 August 1979, R. 1445 of 10 July 1981, R. 2562 of 27 November 1981, R. 178 of 28 January 1983, R. 291 of 24 Februarie 1984, R. 1020 of 10 May 1985, R. 657 of 11 April 1986, R. 1577 of 17 July 1987, R. 1578 of 17 July 1987, R. 2018 of 18 September 1987, R. 829 of 28 April 1989, R. 2022 of 31 August 1990, R. 848 of 19 April 1991, R. 2430 of 4 October 1991, R. 664 of 28 Februarie 1992, R. 1696 of 26 June 1992 and R. 1354 of 30 July 1993.

2. Die Engelse teks van Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (d) deur die volgende paragraaf:

“(d) an “**arc**” of observations means the mean of two rounds of observations to surrounding stations and beacons, one being taken in a clockwise direction and the other with the telescope **[transmitted]** transitted in an anti-clockwise direction;”.

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (j):

“(k)” “**GPS**” die Globale Posisioneringstelsel van posisiebepaling.”.

4. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

“5. Elke beskuldiging teen ’n landmeter ingevolge artikel veertien van die Wet moet skriftelik aan die **[Opmetingsraad]** Hooflandmeter-generaal voorgelê word. Die **[Hoofdirekteur]** Hooflandmeter-generaal kan die **[Minister]** Direkteur-generaal na ondersoek adviseer om aansoek te doen by die Hof om die skorsing of intrekking van daardie landmeter se reg om as sodanig te praktiseer, of kan sodanige ander stappe doen as wat hy mag goedvind.”.

5. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasies (1) en (3) deur die volgende subregulasies respektiewelik:

“(1) Alvorens ’n opmeting ingevolge die Wet onderneem word, moet ’n landmeter alle beskikbare inligting bekom ten opsigte van enige vorige opmetings van die stuk grond wat opgemeet moet word **[.] en van aangrensende stukke grond [en van amptelike koördinaatwaardes en benamings van bakens wat deur sy opmeting geraak word]**.”.

“(3) Indien die Landmeter-generaal die inligting wat ingevolge hierdie regulasie nodig is, ten opsigte van ’n opmeting waarvoor ’n opdrag reeds ontvang is, kan verskaf moet hy dit gratis doen: Met dien verstande dat inligting in digitale formaat nie gratis verskaf sal word nie: Met dien verstande voorts dat die koördinate van peilbakens en ander verwante data slegs deur die Hooflandmeter-generaal verskaf sal word by betaling van die voorgeskrewe kantoorgelde.”.

6. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skraping van subregulasies (2), (2A) en (2B).

2. The English text of Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) an “**arc**” of observations means the mean of two rounds of observations to surrounding stations and beacons, one being taken in a clockwise direction and the other with the telescope **[transmitted]** transitted in an anti-clockwise direction;”.

3. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the addition of the following new paragraph after paragraph (j):

“(k)” “**GPS**” means the Global Positioning System of position determination.”.

4. Regulation 5 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

“5. Every charge against a land surveyor under section fourteen of the Act, shall be submitted in writing to the Chief **[Director]** Surveyor-General. The Chief **[Director]** Surveyor-General may, after the inquiry, advise the **[Minister]** Director-General to apply to court for the suspension or the cancellation of the right of such land surveyor to practise as such, or may take such other action as it shall decide.”.

5. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulations (1) and (3) of the following subregulations respectively:

“(1) Before carrying out any survey in terms of the Act, a land surveyor shall obtain all available information in respect of any previous surveys of the piece of land to be surveyed **[.] and of the adjoining pieces of land [and of official co-ordinate values and designations of beacons affected by the survey]**.”.

“(3) If the Surveyor-General is able to furnish the information required in terms of this regulation, in respect of a survey for which an instruction has already been received, he shall do so free of charge: Provided that information in digital format shall not be supplied free of charge: Provided further that the co-ordinates of trigonometrical stations and other related data shall only be supplied by the Chief Surveyor-General on payment of the prescribed free of office.”.

6. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulations (2), (2A) and (2B).

7. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (6) deur die volgende subregulasie en deur die byvoeging van die volgende subregulasie (9) na subregulasie (8):

“(6) (a) Punte wat deur fotogrammetriese metodes vasgestel word moet:

- (i) geheel en al binne die buitengrense, wat verkry word deur die grondbeheerpunte te verbind, val;
- (ii) op ten minste twee stereoskopiese modelle gemeet word, waar die basis/hoogte verhouding nie groter as 0,80 mag wees nie, of op ten minste vier foto's vir bundelinterseksies gemeet word, waar die interseksie vir enige paar strale nie kleiner as 30 grade en nie groter as 150 grade mag wees nie;
- (iii) positief deur die landmeter op die foto's geïdentifiseer word.

(b) **[Tensy behoorlik op 'n ander wyse getoets, moet e]** Elke baken waarvan die koördinate fotogrammetries vasgestel is, moet voldoende getoets word **[deur ten minste twee afstande in die veld te meet wat op sodanige bakke eindig]**: Met dien verstande dat alle blokhoeke, tensy anders behoorlik getoets, getoets moet word deur ten minste twee afstande wat op sodanige blokhoeke eindig, in die veld te meet, waar die verskil in rigtings van die twee toetsafstande nie kleiner as 30 grade en nie groter as 150 grade **[is]** mag wees nie”.

“(9) Tydens 'n GPS kinematiese opmeting moet die posisies van alle onbekende punte bepaal word by twee afsonderlike besoeke en vanaf verskillende bekende vaste punte, tensy andersins met die Landmeter-generaal ooreengekom.”

8. Die opskrif by Regulasie 9 van die Regulasies word hierby deur die volgende opskrif vervang:

“Meet van **[Basisse en ander]** Afstande”.

9. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skapping van subregulasies (1), (2) en (4).

10. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skapping van subregulasie (5) en deur die vervanging van subregulasies (1), (2), (3) en (4) deur die volgende subregulasies respektiewelik:

“(1) Enige opmeting van grond **[wat in 'n dorp geleë is,]** moet **[met versekeringsmerke verbind of]** op die nasionale beheeropmetingstelsel **[versekeringsmerke]** gebaseer word: Met dien verstande dat die Landmeter-generaal, na oorlegpleging met die Hooflandmeter-generaal, onder buitengewone omstandighede en onderhewig aan die voorwaardes wat hy nodig mag ag, enige opmeting van die bepaling van hierdie regulasie mag vrystel **[so 'n verbinding of basering nie nodig is nie—**

- (a) indien die grond meer as 600 meter van die naaste versekeringsmerke geleë is; of

7. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (6) of the following subregulation and by the addition of the following subregulation (9) after subregulation (8):

“(6) (a) Points which are co-ordinated by photogrammetric methods **[,]** shall:

- (i) fall wholly within the perimeter of the ground control points;
- (ii) be measured in at least two stereoscopic models where the base/height ratio shall not be greater than 0,80, or be measured in at least four photographs for bundle intersections, where the intersection for any pair of rays shall not be less than 30 degrees and not greater than 150 degrees;
- (iii) be positively identified on the photographs by the land surveyor.

(b) **[Unless otherwise adequately checked, e]** Every beacon, the co-ordinates of which have been determined photogrammetrically, shall be adequately checked **[by the measurement in the field of at least two distances terminating at such beacons]**: Provided that all block corners, unless otherwise adequately checked, shall be checked by the measurement in the field of at least two distances terminating at such block corner, where the difference in the directions of the two check distances shall not be less than 30 degrees and not greater than 150 degrees”.

“(9) In a GPS kinematic survey, unless otherwise agreed to by the Surveyor-General, the positions of all unknown points shall be determined on two separate visits and from different known fixed points.”

8. The heading of regulation 9 of the Regulations is hereby substituted by the following heading:

“Measurement of **[Base Lines and other]** Distances”.

9. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulations (1), (2) and (4).

10. Regulations 10 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulation (5) and by the substitution for subregulations (1), (2), (3) and (4) of the following subregulations respectively:

“(1) Any survey of land **[situate in a township]** shall be **[connected to, or]** based upon the national control survey system **[, reference marks]**: Provided that the Surveyor-General may, after consultation with the Chief Surveyor-General, in exceptional circumstances and subject to such conditions as he may deem necessary, exempt any survey from the operation of this regulation **[such connection or basing shall not be necessary—**

- (a) when the land is situate more than 600 metres from the nearest reference mark; or

- (b) in die geval van versekeringsmerke wat op 'n algemene plan aangetoon is, indien die landmeter uit ander bronne bevredigende toetse op die juistheid van die bakenposisies van die grond wat opgemeet word, kan toepas; of
- (c) in die geval van ander versekeringsmerke as die wat op 'n algemene plan aangegee word, of opgerig is ingevolge artikel ses-en-twintig *bis* van die Wet, tensy die Landmeter-generaal 'n kennisgewing in die *Offisiële Koerant* gepubliseer het waarin die datum, waarna so 'n verbinding of basering verpligtend is, bekendgemaak is].”.

“(2) **[Enige opmeting van plaasgrond, grond wat in 'n nedersetting geleë is, of van 'n nuwe dorp moet met peilbakens verbind of op peilbakens gebaseer word]** Wanneer die koördinate van bakens deur middel van GPS tegnieke bepaal word, moet genoegsame GPS vektore gemeet word om die plaaslike verhouding tussen die GPS verwysingsdatum en die nasionale beheer-opmetings verwysingsdatum te bepaal, deur verbinding met ten minste drie peilbakens of versekeringsmerke. Die opmeting moet geheel en al binne die buitengrense, wat verkry word deur hierdie peilbakens of versekeringsmerke te verbind, val.”.

“(3) Die koördinaatwaardes van enige meetpunt of baken waarvan die posisie op die driehoeksmetingstelsel op 'n wyse en met 'n graad van akkuraatheid tot bevrediging van die Landmeter-generaal vasgestel is, kan na **[dit]** die fisiese posisie daarvan deur 'n landmeter bewys is, deur hom gebruik word.”.

“(4) **[Die Landmeter-generaal mag, in buitengewone gevalle en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy nodig mag goeddink, enige opmeting vrystel van die toepassing van hierdie regulasie]** By die opmeting van 'n sigbare gesteldheid van blywende aard vir doeleindes van die registrasie van 'n servituut wat nie op grondvlak geleë is nie, moet die verskil in hoogte tussen die gesteldheid en twee versekeringsmerke in die nabyheid vasgestel word.”.

11. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van paragrawe (a) en (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragrawe respektiewelik:

- “(a) wanneer die posisie van 'n punt deur polare, triangulasie, symeting, GPS of 'n kombinasie van hierdie metodes vasgestel word, moet die verplasing tussen enige waargenome rigting **[of]**, GPS vektor of gemete afstand en die ooreenstemmende hoeveelheid verkry van die finale koördinaatwaardes van die punt wat vasgestel word, ter grootte wees van—

A meter **[s]** vir Klas A;
1,5A meter **[s]** vir Klas B;
3A meter **[s]** vir Klas C;

- (b) in the case of reference mark whose positions have been recorded on a general plan, when the land surveyor is able to apply satisfactory checks to the correctness of the positions of beacons of the land being surveyed; or
- (c) in the case of reference marks other than those shown on a general plan or erected in terms of section twenty-six *bis* of the Act, unless the Surveyor-General has published a notice in the *Official Gazette*, setting forth a date after which such connection or basing shall be compulsory].”.

“(2) **[Any survey of rural land, of land situated in a settlement or of a new township, shall be connected to or based upon trigonometrical station]** When beacons are co-ordinated by means of GPS techniques, sufficient GPS vectors shall be measured to determine the local relationship between the GPS reference datum and the national control survey reference datum by connection to at least three trigonometrical stations or reference marks. The survey shall fall wholly within the perimeter of these trigonometrical stations or reference marks.”.

“(3) The co-ordinate value of any survey station or beacon, whose position on the trigonometrical survey system has been determined in a manner and with a degree of accuracy acceptable to the Surveyor-General, may after verification of its physical position by a land surveyor be used by him.”.

“(4) **[The Surveyor-General may, in exceptional circumstances and subject to such conditions as he may deem necessary, exempt any survey from the operation of this regulation]** When a visible feature of permanent nature is surveyed for the purpose of registering a servitude which is not situated on ground level, the difference in height between the feature and two reference marks in the vicinity shall be determined.”.

11. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraphs (a) and (c) of subregulation (1) of the following paragraphs respectively:

- “(a) when the position of a point is determined by polars, triangulation, trilateration, GPS or a combination of these methods, the displacement between any observed ray **[or]**, measured distance or GPS vector and the equivalent quantity derived from the final co-ordinates of the point fixed shall be of the order—

for Class A—A metres;
for Class B—1,5A metres;
for Class C—3A metres;

en mag dit nie twee keer hierdie hoeveelheid te bowe gaan nie, waar A gelyk staan aan—

$$0,012 + \frac{0,082S}{3S \times 1\,000} + \frac{0,15S}{100\,000}$$

en S die afstand in meter tussen die bekende en die onbekende punt is : Met dien verstande dat in die geval van 'n GPS vektor die vergelyking tussen die finale koördinate en die gemete vektor gemaak word nadat die datum transformasie toegepas is;”.

“(c) wanneer die posisie van 'n baken in 'n dorp deur middel van die meting van afstande vanaf aanliggende bakens getoets word, moet die verskil tussen 'n enkele gemete afstand en die aanvaarde finale afstand nie 0,06 meter te bowe gaan nie: Met dien verstande dat die verskil nie **[0,12] 0,20** meter te bowe gaan nie by opmetings wat uitgevoer word **[in die gebiede uiteengesit in Bylaes 1 en 2 van]** ingevolge die Wet op die Opgradering van Grondbesitregte, 1991 (Wet No. 112 van 1991), en die Wet op Minder Formele Dorpsstigting, 1991 (Wet No. 113 van 1991);”.

12. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby geskrap.

13. Die opskrif by Regulasie 16 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende opskrif:

“ **[Topografie]** Fisiese Gesteldhede wat Besitregte Raak”.

14. Regulasie 16 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

“16. Met die opmeting van enige grond moet voldoende waarnemings en sketse gemaak word om **[topografiese]** fisiese gesteldhede wat die besitregte raak, soos paaie en spoorweë vas te stel: Met dien verstande dat die posisies van sulke gesteldhede van grootskaalse moderne kaarte of van lugfoto's verkry kan word, en verder, dat die posisies van gesteldhede wat kan verander, bewys word.”.

15. Regulasie 18 van die Regulasies word hierby gewysig deur:

(a) die vervanging van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(a) Vir grond wat in 'n dorp geleë is—

'n 12 millimeter ysterpen of 'n 15 millimeter gegalvaniseerde ysterpyp **[450]**, ten minste 400 millimeter lank, vertikaal ingedryf gelyk met die grondoppervlakte.”.

(b) die skapping van paragraaf (b) van subregulasie (1),

and shall not exceed two times this quantity where A is equal to—

$$0,012 + \frac{0,082S}{3S \times 1\,000} + \frac{0,15S}{100\,000}$$

and S is the distance in metres between the known and the unknown point : Provided that in the case of a GPS vector the comparison is made between the final co-ordinates and the measured vector after the datum transformation has been applied;”.

“(c) when the position of a beacon in a township is checked by the measurement of distances from adjacent beacons, the difference between a single measured distance and the adopted final distance shall not exceed 0,06 metres: Provided that for surveys carried out in **[areas as set out in Schedule 1 and 2]** terms of the Upgrading of Land Tenure Rights Act, 1991 (Act No. 112 of 1991) and the Less Formal Township Act, 1991 (Act No. 113 of 1991), the difference shall not exceed **[0,12] 0,20** metres;”.

12. Regulation 13 of the Regulations is hereby deleted.

13. The heading of regulation 16 of the Regulations is hereby substituted by the following heading:

“ **[Topography]** Physical Features Affecting Rights of Ownership”.

14. Regulation 16 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

“16. In the survey of any land sufficient observations, measurements and sketches shall be made to enable **[topographical]** physical features affecting rights of ownership, such as roads and railways, to be determined: Provided that the positions of such features may be obtained from large scale modern maps or from aerial photographs, and provided further that the positions of such features which are liable to change shall be verified.”.

15. Regulation 18 of the Regulations is hereby amended by:

(a) the substitution for paragraph (a) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(a) For land situate in a township—

a 12 millimetre iron peg or a 15 millimetre galvanised iron pipe, **[450]** at least 400 millimetres long, driven in vertically and flush with the surface of the ground.”.

(b) the deletion of paragraph (b) of subregulation (1),

- (c) die vervanging van paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(c) Vir plaasgrond en grond wat in ’n neder-setting geleë is—

’n ysterpaal wat ongeveer drie kilogram per meter weeg, ’n 20 millimeter ysterpen of gegalvaniseerde ysterpyp, **[900]** ten minste 600 millimeter lank en vertikaal ingedryf sodat die bopunt nie meer as 150 millimeter bo die grondoppervlakte uitsteek nie; **[oor]** die paal, pen of pyp moet gemerk word deur ’n klipstapel **[opgerig word, of soos opgehoop word, tot ’n hoogte van 600 millimeter met ’n basis van 600 millimeter]** of op ’n ander identifiseerbare wyse; of ’n soliede klip of betonblok, 900 millimeter lank en 225 vierkante sentimeter in deursnee, wat stewig tot ’n diepte van minstens 600 millimeter in die grond geplant is.”

- (d) die vervanging van die voorbehoudsbepalings by subregulasie (1) deur die volgende voorbehoudsbepalings:

“Met dien verstande dat—

- (i) as die hoekpunt in sagte of sanderige grond val, die lengte van die paal, pen of pyp genoegsaam vermeerder moet word ten einde die stewigheid en duursaamheid van die baken te verseker;
- (ii) as dit onmoontlik is om die paal, pen of pyp in die grond in te dryf, die hoekpunt aangetoon moet word deur middel van ’n **[12 millimeter]** gat wat **[25 millimeter diep]** tot voldoende diepte in die versperrende rots, sypaadjie of bouwerk geboor is;
- (iii) as die hoekpunt in harde of klipperige grond val wat dit onmoontlik maak om die paal, pen of pyp tot voorgeskrewe diepte in te dryf, die lengte van die paal, pen of pyp verminder mag word, mits die stewigheid en duursaamheid van die baken nie daardeur benadeel word nie; of anders moet die hoekpunt aangetoon word deur ’n paal, pen of pyp, ten minste 300 millimeter lank wat in ’n simmetriese betonblok met ’n volume van 15 000 kubieke sentimeter vasgesit is;
- (iv) indien nodig geag enige paal, pen of pyp in ’n simmetriese betonblok **[met ’n volume van 15 000 kubieke sentimeter]** vasgesit mag word;
- (v) wanneer ’n stuk grond wat die buitefiguur van ’n dorp uitmaak terselfdertyd as die dorp opgemeet of heropgemeet word, die bepalinge van subregulasie (1) (a) *mutatis mutandis* van toepassing is op sodanige opmeting of heropmeting.”

- (c) the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(c) For rural land and land situate in a settlement—an iron standard weighing approximately three kilogrammes per metre, a 20 millimetre iron peg or galvanised iron pipe, **[900]** at least 600 millimetres long, driven in vertically and projecting not more than 150 millimetres above the surface of the ground; **[over]** the standard, peg or pipe shall be **[erected]** marked by a cairn of stones **[, or a heap of sods, 600 millimetres high with a base of 600 millimetres]** or in some other identifiable manner; or a solid stone or concrete block, 900 millimetres in length and 225 square centimetres in cross-section, firmly planted in the ground to a depth of at least 600 millimetres.”

- (d) the substitution for the provisos to regulation (1) of the following provisos:

“Provided that—

- (i) when the corner point falls in soft or sandy ground the length of the standard, peg or pipe shall be increased sufficiently to ensure the stability and permanence of the beacon;
- (ii) when it is not possible to drive the standard, peg or pipe into the ground, the corner point shall be defined by a **[12 millimetre]** hole of sufficient depth drilled **[25 millimetres deep]** into the obstructing rock, pavement or structure;
- (iii) when the corner point falls in hard or rocky ground and the standard, peg or pipe cannot be driven in to the prescribed depth, its length may be reduced if the stability and permanence of the beacon is not thereby impaired, otherwise the corner point shall be defined by a standard, peg or pipe, at least 300 millimetres long, embedded in a symmetrical block of concrete 15 000 cubic centimetres in volume;
- (iv) if deemed necessary, any standard, peg or pipe may be embedded in a symmetrical block of concrete **[15 000 cubic centimetres in volume]**;
- (v) when the piece of land constituting the perimeter of a township is surveyed or resurveyed at the same time as the township, the provisions of subregulation (1) (a) shall apply *mutatis mutandis* to such survey or resurvey.”

- (e) die vervanging van subregulasie (2) deur die volgende subregulasie:

“(2) As ’n paal wat deel uitmaak van ’n behoorlik opgerigte heining op ’n hoekpunt staan van die grond wat opgemeet word, kan dit as ’n baken aangeneem word. Vir plaasgrond moet die hoekpaal op een of ander fisiese manier van die ander heiningpale in die omgewing onderskei word [deur ’n klein klipstapel of hoop soole om die paal te pak, deur verfmerke of deur twee slote in die rigting van twee grense, wat by die paal bymekaar kom, te grawe]. ’n Pen mag nie aan die voet van die hoekpaal vir identifikasiedoeleindes geplaas word nie.”, en

- (f) Die vervanging van subregulasie (6) deur die volgende subregulasie:

“(6) Onder geen omstandighede moet ’n peilbaken, wat deur die [Direkteur van Driehoeksmeting] Hooftlandmeter-generaal opgerig is, as ’n nuwe baken gebruik word nie.”.

16. Regulasie 23 van die Regulasies word hierby gewysig deur:

- (a) Die vervanging van subregulasie (2) deur die volgende subregulasie:

“(2) ’n Versekeringsmerk wat ingevolge artikel 26bis (2) van die Wet opgerig word, moet volgens die spesifikasies wees wat in Aanhangsel B van hierdie Regulasies verskyn [Met dien verstande dat wanneer nakoming van die voorafgaande bepalings onmoonlik of onprakties gevind word as gevolg van plaaslike, fisiese of ander omstandighede wat teenwoordig is ten opsigte van of in verband met die oprigting van versekeringsmerke ingevolge artikel 26bis (1) van die Wet, die Landmeter-generaal, op die voorwaardes wat hy mag oplê, ’n afwyking van die bedoelde bepalings kan goedkeur].”, en

- (b) die byvoeging van die volgende nuwe subregulasie na subregulasie (2):

“(3) ’n Versekeringsmerk wat ingevolge artikel 26bis (1) van die Wet opgerig word moet bestaan uit ’n ysterpen of ysterpyl, ten minste 12 millimeter in deursnee en ten minste 700 millimeter lank, vasgesit in beton, ten minste 200 millimeter onder die grondoppervlakte: Met dien verstande dat die Landmeter-generaal, op die voorwaardes wat hy mag oplê, ’n afwyking van die bedoelde bepalings kan goedkeur.”.

17. Die opskrif by Regulasie 28 van die Regulasies word hierby deur die volgende opskrif vervang:

“[Topografiese] Fisiese Gesteldhede.”.

18. Regulasie 28 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“28. Alle [topografiese] fisiese gesteldhede wat vasgestel is, soos in Regulasie 16 voorgeskryf, moet op die kaart aangedui word op die gebruikelike manier soos in Aanhangsel B aangetoon.”.

- (e) the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) When a post forms part of a properly erected fence and occupies a corner point of land being surveyed, it may be adopted as a beacon. For rural land the corner post shall be distinguished from other fence posts in the vicinity [by erecting a small cairn of stones or a heap of sods around the post, by paint marks, or by two trenches, dug in the direction of two boundaries meeting at the post] in some physical manner. A peg shall not be placed at the foot of the corner post for the purpose of identification.”, and

- (f) the substitution for subregulation (6) of the following subregulation:

“(6) In no circumstances shall a trigonometrical station erected by the [Director of Trigonometrical Survey] Chief Surveyor-General, be used as a new beacon.”.

16. Regulation 23 of the Regulations is hereby amended by:

- (a) the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) A reference mark erected in terms of section 26bis (2) of the Act shall be in accordance with the specifications indicated in Annexure B of these regulations [Provided that, where compliance with the foregoing provisions is found to be impossible or impracticable as a result of the local, physical or other circumstances obtaining in respect of or in connection with the erection of reference marks in terms of section 26bis (1) of the Act, the Surveyor-General may, on conditions laid down by him, sanction a departure from the said provisions].”, and

- (b) by the addition of the following new subregulation after subregulation (2):

“(3) A reference mark erected in terms of section 26bis (1) of the Act shall consist of an iron peg or pipe at least 12 millimetres in diameter and at least 700 millimetres long, set in concrete at least 200 millimetres below the surface of the ground: Provided that the Surveyor-General may, on conditions laid down by him, sanction a departure from this requirement.”.

17. The heading of regulation 28 of the Regulations is hereby substituted by the following heading:

“[Topographical] Physical Features.”.

18. Regulation 28 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

“28. All [topographical] physical features, determined as prescribed in regulation 16, shall be depicted on the diagram in the conventional manner as shown in Annexure B.”.

19. Regulasie 32 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skapping van subregulasie (2).

20. Regulasie 34 van die Regulasies word hierby gewysig deur:

- (a) die vervanging van paragraaf (1) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(a) Behoudens die bepalings van regulasie 35, die koördinate in meter tot **[òf een òf]** twee desimale plekke van—

- (i) elke hoekpunt wat die reglynige figuur bepaal en van elke aanduidingsbaken wat so 'n hoekpunt aantoon;
- (ii) alle ander hoekpunte ten opsigte waarvan konneksiegegewens ingevolge die bepalings van regulasie 36 gegee word;
- (iii) alle peilbakens wat binne die figuur of binne 30 meter van enige hoekpunt genoem in subparagrafe (i) en (ii) val;
- (iv) minstens twee gunstig geleë peilbakens of twee versekeringsmerke wat ingevolge artikel 26*bis* (2) van die Wet opgerig is, waarvan die opmeting verbind is: Met dien verstande dat die Landmeter-generaal van hierdie vereiste kan afsien na oorlegpleging met die **[Hoofdirekteur]** Hooflandmeter-generaal;
- (v) die middel- en raakpunte van elke sirkelvormige boog wat 'n grens uitmaak indien die punte tydens 'n opmeting vasgestel is;
- (vi) die eindpunte van die reguit lyne indien die boogelemente nie noukeurig vasgestel is nie **[:]**

[Met dien verstande dat die koördinate tot twee desimale plekke van 'n meter aangegee moet word op 'n kaart van grond in 'n dorp].”, en

- (b) die vervanging van paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(c) Rigtings, tot die naaste enkele sekonde, van alle sye:

Met dien verstande dat—

- (i) as die sy korter as **[2000]** 1000 meter is, die rigting tot die naaste 10 sekondes uitgedruk mag word;
- (ii) as die sy deel uitmaak van 'n grens, wat bepaal is tydens 'n opmeting en wat langer as **[2000]** 1000 meter is, die rigting van die sy tot enkele sekondes uitgedruk moet word;

19. Regulation 32 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulation (2).

20. Regulation 34 of the Regulations is hereby amended by:

- (a) the substitution for paragraph (a) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(a) Subject to the provisions of regulation 35, the co-ordinates in metres to **[either one or]** two decimal places of—

- (i) every corner point defining the rectilinear figure and of every indicatory beacon defining such corner point;
- (ii) all other corner points in respect of which connecting data are furnished in terms of regulation 36;
- (iii) all trigonometrical stations falling within the figure or within 30 metres of any corner point referred to in subparagraphs (i) and (ii);
- (iv) at least two favourably situated trigonometrical stations or two reference marks erected in terms of section 26*bis* (2) of the Act, to which the survey has been connected: Provided that the Surveyor-General may waive this requirement after consultation with the Chief **[Director]** Surveyor-General;
- (v) the centre and tangent points of every circular curve forming a boundary, if determined during the course of a survey;
- (vi) the ends of the straights when the elements of the curve have not been accurately determined **[:]**

[Provided that on diagrams of land in a township, the co-ordinates shall be expressed to two decimal places of a metre].”, and

- (b) the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(c) Directions to the nearest one second of all sides:

Provided that—

- (i) when the length of the side is less than **[2000]** 1000 metres the direction may be expressed to the nearest 10 seconds;
- (ii) when the side is part of a boundary, determined during the course of a survey, and whose length exceeds **[2000]** 1000 metres, the direction of such side shall be expressed to single seconds;

- (iii) op 'n kaart van grond in 'n dorp, die rigting van alle lyne wat korter as 1000 meter is tot die naaste 10 sekondes uitgedruk moet word;
- (iv) hoeke op die kaart van 'n erf aangegee mag word as die erf op 'n goedgekeurde algemene plan, waarop hoeke aangegee is, voorgestel word."

21. Regulasie 38 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"(38) Elke kaart, uitgesonderd 'n kaart in subregulasie (3) van regulasie 49 genoem, moet deur die verantwoordelike landmeter of landmeters onder die volgende sertifikaat onderteken word:

"Opgemeet in (maand, jaar)
 deur my/ons

.....
 Professionele Landmeter(s)

Naam/Name Registrasienommer(s)":

Met dien verstande dat—

- (i) die sertifikaat onder toepaslike omstandighede met die toestemming van die Landmeter-generaal gewysig mag word;

[(ii) in die geval van 'n kaart waarop slegs amptelike koördinaatwaardes verskyn, die kaart deur enige landmeter onder die volgende sertifikaat onderteken moet word—

"Vervaardig in (maand, jaar)
 deur my,

.....
 Landmeter";]

- (iii) in die geval van 'n kaart wat kragtens artikel 39 van die Wet vervaardig is, die kaart deur die verantwoordelike landmeter of landmeters onder die volgende sertifikaat onderteken moet word—

"Vervaardig kragtens artikel 39 van Wet No. 9 van 1927 in (maand, jaar)
 deur my/ons

.....
 Professionele Landmeter(s)

Naam/Name Registrasienommer(s)":

22. Regulasie 44 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

"(44) Wanneer ook al van toepassing, moet 'n kaart 'n toepaslike verwysing bevat na—

- (i) die dorp of nedersetting;
- (ii) die stedelike plaaslike owerheid se gebied;
- (iii) die administratiewe distrik; en
- (iv) die provinsie:

Met dien verstande dat 'n kaart wat vervaardig word vir die toekenning van 'n reg van huurpag in 'n dorp 'n gepaste verwysing moet bevat na—

- (i) die dorp; en

[(ii) die Administrasieraadsgebied;]

[(iii) die Hoofkommissaris se gebied; en]

- (iv) die provinsie."

- (iii) on a diagram of land in a township, the direction of all lines less than 1000 metres in length shall be expressed to the nearest 10 seconds;

- (iv) angles may be recorded on the diagram of an erf if the erf is represented on an approved general plan on which angles are recorded."

21. Regulation 38 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

"(38) Every diagram, except a diagram such as is referred to in subregulation (3) of regulation 49, shall be signed by the responsible land surveyor or land surveyors under the following certificate:

"Surveyed in (month, year)
 by me/us

.....
 Professional Land Surveyor(s)

Name(s) Registration Number(s)":

Provided that—

- (i) in appropriate circumstances the certificate may be modified with the consent of the Surveyor-General;

[(ii) in the case of a diagram reflecting only official co-ordinate values, the diagram shall be signed by any land surveyor under the certificate—

"Framed in (month/year)
 by me/us.

.....
 Land Surveyor";]

- (iii) in the case of a diagram framed in terms of section 39 of the Act the diagram shall be signed by the responsible land surveyor or land surveyors under the certificate:

"Framed in terms of section 39 of Act No. 9 of 1927 in (month, year)
 me/us

.....
 Professional Land Surveyor(s)

Name(s) Registration Number(s)":

22. Regulation 44 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

"(44) When applicable, a diagram shall contain an appropriate reference to—

- (i) the township or settlement;
- (ii) the area of the urban local authority;
- (iii) the administrative district; and
- (iv) the province:

Provided that a diagram framed for the granting of a right of leasehold in a township shall contain an appropriate reference to—

- (i) the township; and

[(ii) the Administration Board area;]

[(iii) the Chief Commissioner's area; and]

- (iv) the province."

23. Regulasie 49 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (3) deur die volgende subregulasie:

“(3) ’n Landmeter moet ’n kaart wat saamgestel is vir konsolidasie van titel onder die volgende sertifikaat onderteken—

“Saamgestel in (maand, jaar) deur my.

.....
Professionele Landmeter

Naam Registrasienommer ”.”

24. Regulasie 55 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (1) deur die volgende subregulasie:

“(1) ’n Algemene plan moet op **[goeie tekenpapier wat op linne gemonteer is, of op materiaal waarvan die Landmeter-generaal die kwaliteit en soort goedgekeur het,]** poliësterfilm vervaardig word.”.

25. Regulasie 56 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (b) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf:

“(b) In die geval van dorpe, die koördinate van versekeringsmerke getabelleer moet word **[Met dien verstande voorts dat, wanneer nakoming van hierdie bepaling onmoontlik of onprakties gevind word as gevolg van die versteuring van sodanige merke deur die installering van die dienste in artikel 26bis (1) (b) van die Wet bedoel, die Landmeter-generaal die byvoeging van die koördinate van sodanige merke sal toelaat na die goedkeuring van die algemene plan];**”.

26. Regulasie 59 van die Regulasies word hierby gewysig deur:

(a) die vervanging van paragraaf (e) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(e) ’n vergelykingsplan, wesenlik in die vorm van die voorbeeld wat in Aanhangsel B voorkom, met die volgende daarop aangedui:

- (i) die gegewens wat uit die opmeting verkry is;
- (ii) die gegewens verkry uit of afgelei van die oorspronklike en aangrensende kaarte, tussen hakies aange-
toon; en
- (iii) die gegewens wat finaal vir die doel van die opmeting aanvaar is, deur onderstreping aangetoon:

Met dien verstande dat wanneer die oorspronklike en die nuwe opmeting op dieselfde koördinaatstelsel gebaseer is, ’n vergelyking van die oorspronklike, die opgemete en die aanvaarde koördinaatwaardes ook verskaf moet word;”.

23. Regulation 49 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) A land surveyor shall sign a diagram compiled for consolidation of title under the certificate—

“Compiled in (month, year) by me.

.....
Professional Land Surveyor

Name Registration Number ”.”

24. Regulation 55 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) A general plan shall be framed on **[good drawing paper mounted on linen or on material of quality and type approved by the Surveyor-General]** polyester film.”.

25. Regulation 56 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(b) in the case of townships, the co-ordinates of the reference marks shall be tabulated **[Provided further that where compliance with the requirement is found to be impossible or impracticable due to the disturbance of such reference marks by the installation of the services contemplated in section 26bis (1) (b) of the Act, the Surveyor-General shall allow the co-ordinates of such reference marks to be added after the approval of the general plan];**”.

26. Regulation 59 of the Regulations is hereby amended by:

(a) the substitution for paragraph (e) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(e) a comparison sketch, substantially in the form of the example given in Annexure B, on which the following are recorded:

- (i) the data derived from the survey;
- (ii) the data obtained or deduced from the original and adjoining diagrams, in brackets; and
- (iii) the data finally adopted for the survey, underlined:

Provided that when the original and new survey are based on the same system of co-ordinates, a comparison of the original, surveyed and adopted co-ordinates shall also be furnished;”.

- (b) die byvoeging van die volgende nuwe paragraaf (m) na paragraaf (1) van subregulasie (1):

"(m) die volgende bykomende meetstukke wanneer die koördinaatwaardes van bakens deur GPS tegnieke bepaal is—

- (i) 'n verslag oor die tipe verwerking wat vir elke GPS vektor gebruik is;
- (ii) 'n beskrywing van die metode van die datumtransformasie en die akkuraatheid van die transformasies; en
- (iii) die verskil in meter op die nasionale beheeropmetingstelsel, tussen die gemete en finale vektore, nadat die datumtransformasie uitgevoer is:

Met dien verstande dat die onverwerkte data deur die landmeter behou moet word vir ondersoek deur die Landmeter-generaal, indien dit daarvoor benodig sou word.", en

- (c) die vervanging van subregulasie (3) deur die volgende subregulasie:

"(3) Wanneer 'n opmeting vir die herplasing van bakens slegs die herplasing daarvan in posisies, wat vantevore op die trigonometriesse stelsel bepaal is, behels, [mag die bepalinge van subregulasie (1) volgens die diskresie van die Landmeter-generaal verslap word] hoef die landmeter slegs 'n afskrif van die betrokke kaart of algemene plan, waarop die bakens wat herplaas is aangedui word, in te dien, tesame met 'n verslag waarin enige afwykings in die beskrywing van bakens genoem word."

27. Regulasie 60 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) Die vervanging van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

"(a) alle hoek-en lengtemetings en alle waarnemings wat geneem is ten einde sodanige metings te kan [verbeter] herlei [Die] : Met dien verstande dat—

- (i) indien die metings met die hand afgeneem word, die inskrywings van alle sodanige metings en waarnemings [moet] verkieslik met potlood, of met ink, op slegs een kant van die papier aangebring moet word; en
- (ii) indien die metings elektronies afgeneem word, die gegewens onveranderd en ongeredigeerd uitgedruk moet word. Sodanige drukstuk moet deur die landmeter gesertifiseer word as synde die oorspronklike veldaantekeninge;"

- (b) The addition of the following new paragraph (m) after paragraph (l) of subregulation (1):

"(m) the following additional records when GPS techniques have been used to co-ordinate beacons—

- (i) a report on the type of processing used for each GPS vector;
- (ii) a description of the method of datum transformation and the accuracy of the transformations; and
- (iii) the difference in metres on the national control survey system, between measured and final vectors, after datum transformation has been applied:

Provided that the unprocessed data shall be retained by the land surveyor for examination by the Surveyor-General if so required.", and

- (c) The substitution for subregulation 3 of the following subregulation:

"(3) When a survey for the replacement of beacons involves only their replacement into co-ordinate positions previously established on the trigonometrical system, [the requirements of subregulation (1) may be relaxed at the discretion of the Surveyor-General] the land surveyor need submit only a copy of the relevant diagram or general plan on which the beacons replaced are indicated, together with a report in which any variations in the descriptions of beacons are mentioned."

27. Regulation 60 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for paragraph (a) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(a) All angular and linear measurement and all observations made for the purpose of reducing such measurements [The] : Provided that—

- (i) if the measurements are recorded manually, entries of all such measurements and observations shall be made, preferably in pencil, or in ink, on one side of the paper only; and
- (ii) if the measurements are recorded electronically, such data shall be printed out unaltered and unedited. Such printout shall be certified by the land surveyor to be the original field record;"

(b) die vervanging van paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(b) berekende gegewens, wat gebruik is om bakens te plaas en te toets, welke gegewens—

(i) in die geval van ’n handgeskrewe veldboek, met inkleur van ’n ander kleur as dié wat gebruik is vir die veldaan-tekeninge, ingeskryf moet word, en **[verwysings na die berekening-bladsye waarvandaan sodanige gegewens verkry is]**

(ii) in die geval van ’n elektroniese optekeningsmetode, beide die berekende data en die opgetekende metings sal weergegee:

Met dien verstande dat veldplanne in die vorm van permanente afdrucke van die algemene plan gebruik kan word, waarop gemete afstande **[en hoeke van hellings]** ingeskryf kan word wanneer bakens in ’n blok erwe in ’n dorp op ’n nedersetting geplaas word, onderworpe aan die goedkeuring vooraf van die Landmeter-general;”, en

(c) Die vervanging van paragraaf (e) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf:

“(e) sodanige **[topografiese]** sketse as wat nodig mag wees;”.

28. Regulasie 61 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skraping van paragraaf (g) van subregulasie (7).

29. Regulasie 62 van die Regulasies word hierby gewysig deur:

(a) die vervanging van die Engelse teks van subparagraaf (ii) van paragraaf (b) van subregulasie (2) deur die volgende subparagraaf:

“(ii) **[principles]** principal and ground control points when photogrammetric methods are used;”.

(b) die vervanging van paragraaf (d) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf:

“(d) alle gemete lyne **[en]** , rigtings of GPS vektore wat gebruik is om ’n kromlynige grens of serwituutkenteken te bepaal;”.

(c) die vervanging van paragraaf (e) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf:

“(e) alle gemete lyne of GPS vektore wat gebruik is om enige baken, meetpunt of ander punt te bepaal : Met dien verstande dat indien die digtheid van die lyne sodanig is dat vertolking moeilik is, sulke lyne slegs ten opsigte van die beheeropmeting getoon sal word: Met dien verstande voorts dat ’n skedule, waarin die punte waarvandaan alle bakens geplaas en getoets is duidelik aangetoon word, by die meetstukke ingesluit moet word;”.

(b) the substitution for paragraph (b) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(b) calculated data used for the placing and checking of beacons, which **[shall be]**—

(i) in the case of a manual field book, shall be entered in ink of a colour different from that used for the field entries, and **[references to the calculation pages from which such data were extracted]**

(ii) in the case of an electronic recording method, shall reflect both the calculated data and the recorded measurements:

Provided that field plans in the form of permanent prints of the general plan may be used to record measured distances **[and slope angles]** when placing beacons of a block of erven in a township or settlement, subject to the prior approval of the Surveyor-General;”, and

(c) the substitution for paragraph (e) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(e) such **[topographical]** sketches as may be necessary;”.

28. Regulation 61 of the Regulations is hereby amended by the deletion of paragraph (g) of subregulation (7).

29. Regulation 62 of the Regulations is hereby amended by:

(a) the substitution in the English text for subparagraph (ii) of paragraph (b) of subregulation (2) of the following subparagraph:

“(ii) **[principles]** principal and ground control points when photogrammetric methods are used;”.

(b) the substitution for paragraph (d) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(d) all measured lines **[and]** , directions or GPS vectors used in the determination of a curvilinear boundary or of a servitude feature;”.

(c) the substitution for paragraph (e) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(e) all measured lines or GPS vectors used for the determination of any beacon, station or other point : Provided that if the density of the lines is such that interpretation becomes difficult, such lines be shown for the control survey only: Provided further that a schedule clearly indicating the points from which all beacons were placed and checked shall be included in the survey records;”.

(d) die vervanging van paragraaf (g) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf:

"(g) die **[topografiese]** fisiese gesteldhede soos in Regulasie 16 voorgeskryf, insluitende heinings en mure langs grense," en

(e) die vervanging van paragraaf (a) van subregulasie (4) deur die volgende paragraaf:

"(a) Die werkplan moet gedateer en onder die volgende sertifikaat onderteken word—

"Opgemeet deur my in ooreenstemming met die bepalings van die Opmetingswet en die regulasies daarkragtens opgestel.

Datum van
opmeting

Professionele Landmeter

Naam..... Registrasienommer".

30. Die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Hoofdirekteur" te vervang deur die uitdrukking "Hoofdlanmeter-generaal" oral waar dit in die Regulasies voorkom.

(d) the substitution for paragraph (g) of subregulation (2) of the following paragraph:

"(g) **[topographical]** physical features as prescribed in Regulation 16, including fences and walls along boundaries," and

(e) the substitution for paragraph (a) of subregulation (4) of the following paragraph:

"(a) The working plan shall be signed and dated under the following certificate—

"Surveyed by me in accordance with the provisions of the Land Survey Act and the regulations framed thereunder.

Date of survey

Professional Land Surveyor

Name..... Registration Number.....".

30. The Regulations are hereby amended by substituting the words "Chief Director" by the words "Chief Surveyor-General" wherever they occur in the Regulations.

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1993 tot 30 September 1994 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1993 to 30 September 1994, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1994**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **24 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Maart**
- ▶ **29 Maart**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 April**
- ▶ **21 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 April**
- ▶ **5 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **13 Mei**
- ▶ **26 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Junie**
- ▶ **6 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Oktober**
- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1994**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **24 March**, Thursday, for the issue of Thursday **31 March**
- ▶ **29 March**, Tuesday, for the issue of Friday **8 April**
- ▶ **21 April**, Thursday, for the issue of Friday **29 April**
- ▶ **5 May**, Thursday, for the issue of Friday **13 May**
- ▶ **26 May**, Thursday, for the issue of Friday **3 June**
- ▶ **6 October**, Thursday, for the issue of Friday **14 October**
- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

INHOUD			CONTENTS		
No.		Bladsy No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING			GOVERNMENT NOTICE		
Streek- en Grondsake, Departement van			Regional and Land Affairs, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 765	Opmetingswet (9/1927): Wysiging van Regulasies.....	1 15649	R. 765	Land Survey Act (9/1927): Amendment of Regulations.....	1 15649